

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de chef administratif (rang 22), les services admissibles prestés dans un grade du rang 25 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 22.

§ 7. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant administratif (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade du rang 23 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'assistant opérationnel (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 23 et 22 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

§ 9. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commis (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 35 et 33 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 10. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'agent opérationnel (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 11. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier spécialiste (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 34 et 32 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 12. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44 et 43 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 13. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'ouvrier (rang 40), les services admissibles prestés dans un grade du rang 41 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 40.

§ 14. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 5. A l'exception de l'article 1er, § 2, qui produit ses effets le 1er janvier 1995, le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 6. Tous les actes administratifs pris à l'égard des agents visés par le présent arrêté qui ont été accomplis entre le 1er janvier 1994 et la date de publication du présent arrêté, sont censés avoir été accomplis en application dudit arrêté.

Art. 7. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

F. 95 — 1593

[C — 443]

5 AVRIL 1995. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des grades particuliers et des fonctions spécifiques du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution coordonnée;
Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 mars 1995;

§ 6. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuurschef (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rang 25 geacht verricht te zijn in de graad van rang 22.

§ 7. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van bestuursassistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rang 23 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

§ 8. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van operationeel assistent (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 23 en 22 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

§ 9. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van klerk (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 35 en 33 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 10. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van operationeel agent (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 11. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van vakman (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 34 en 32 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 12. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44 en 43 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 13. Voor de berekening van de graadancienniteit van de ambtenaren die in de graad van arbeider (rang 40) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 41 geacht verricht te zijn in de graad van rang 40.

§ 14. De door deze ambtenaren verkregen weddeuncienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaai.

Art. 5. Met uitzondering van artikel 1, § 2, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1995, heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 6. Alle administratieve handelingen die ten opzichte van de door dit besluit beoogde ambtenaren werden genomen en die tussen 1 januari 1994 en de datum van de bekendmaking van dit besluit werden verricht, worden geacht verricht te zijn in toepassing van gezegd besluit.

Art. 7. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken.

J. VANDE LANOTTE

[C — 443]

N. 95 — 1593
5 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden en de specifieke functies van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de gecoördineerde Grondwet;
Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 17 maart 1995;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2^e;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 14 septembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1987 fixant les conditions de nomination et le statut des commissaires d'arrondissement et des commissaires d'arrondissement adjoints;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, notamment le chapitre 13;

Vu les protocoles n° 166 et 190 des 17 mai 1993 et 26 avril 1994 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 février 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 mars 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 6 mars 1995;

Vu le protocole n° 51 du 14 mars 1995 du Comité de secteur I — Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'apporter diverses modifications au cadre organique du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique afin d'assurer une gestion plus souple du personnel et un transfert simplifié du personnel du nouveau Ministère de la Fonction publique;

Considérant que les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique doivent être fixées dans les plus brefs délais, afin de garantir les droits pécuniaires individuels des membres du personnel lors de l'entrée en vigueur du cadre organique révisé;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1er. — *Régime organique*

Article 1er. L'échelle de traitement de chacun des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, est fixée comme suit :

A. Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat

1^o Agents de niveau 1

a) Conseiller général de la Fonction publique (R15)

1 707 380 — 2 401 957
13² x 53 429
(Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

b) Conseiller-directeur en informatique (R14)

1 493 670 — 2 081 389
11² x 53 429
(Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

c) Premier conseiller juridique

14/1

d) Conseiller-expert en informatique

13/3

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2^e;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de Rijksbesturen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1987 tot vaststelling van de benoemingsvoorwaarden en van het statuut van de arrondissementscommissarissen en van de adjunct-arrondissementscommissarissen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4, inzonderheid op hoofdstuk 13;

Gelet op de protocollen nr. 166 en 190 van 17 mei 1993 en 26 april 1994 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 februari 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 maart 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 maart 1995;

Gelet op het protocol nr. 51 van 14 maart 1995 van het Sectorcomité I — Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecombineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat verscheidene wijzigingen moeten worden aangebracht aan de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, teneinde een soepeler personeelsbeheer te verzekeren, en een vereenvoudigde oversheveling van het personeel naar het nieuw Ministerie van Ambtenarenzaken;

Overwegende dat de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken ten spoedigste moeten worden vastgesteld, om de individuele geldelijke rechten van de personeelsleden te waarborgen bij de inwerkingtreding van de herziene personeelsformatie;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Organiek stelsel*

Artikel 1. De weddeschaal van elk der bijzondere graden bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken wordt vastgesteld als volgt :

A. Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel

1^o Ambtenaren van niveau 1

a) Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (R15)

1 707 380 — 2 401 957

13² x 53 429

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

b) Adviseur-directeur in informatica (R14)

1 493 670 — 2 081 389

11² x 53 429

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

c) Eerste rechtskundig adviseur

14/1

d) Adviseur-deskundige in informatica

13/3

e) Conseiller de la Fonction publique	13/2	e) Adviseur van het Openbaar Ambt	13/2
Le traitement du conseiller de la Fonction publique comptant deux ans d'ancienneté de grade, est fixé dans l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :		De wedde van de adviseur van het Openbaar Ambt die twee jaar graadancienniteit heeft, wordt vastgesteld in de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :	
1 264 529 — 1 852 248 11 ² x 53 429 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)		1 264 529 — 1 852 248 11 ² x 53 429 (Cl. 24 jaar — N.1 — G.B.)	
Le traitement du conseiller de la Fonction publique comptant neuf ans d'ancienneté de grade, est fixé dans l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :		De wedde van de adviseur van het Openbaar Ambt die negen jaar graadancienniteit heeft, wordt vastgesteld in de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :	
1 374 945 — 2 016 093 12 ² x 53 429 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)		1 374 945 — 2 016 093 12 ² x 53 429 (Cl. 24 jaar — N.1 — G.B.)	
f) Conseiller en informatique	12/1	f) Adviseur in informatica	12/1
Lorsqu'une expérience utile est exigée comme condition de recrutement, ainsi que le prévoit l'article 9, 2 ^o , de l'arrêté royal du 26 septembre 1991 créant et organisant un Bureau-Conseil en informatique, peut être prise en considération pour la fixation du traitement, l'activité professionnelle exercée par le fonctionnaire concerné dans le secteur privé depuis l'âge de 24 ans.		Wanneer een nuttige ervaring als voorwaarde wordt vereist bij de werving, zoals bepaald in artikel 9, 2 ^o , van het koninklijk besluit van 26 september 1991 tot oprichting en organisatie van een Adviesbureau voor informatica, kan de vroegere beroepsactiviteit uitgeoefend door de betrokken ambtenaar vanaf de leeftijd van 24 jaar in de privé-sector, in aanmerking komen voor de vaststelling van de wedde.	
Toutefois, les services ainsi pris en considération sont limités à une durée maximale de cinq ans.		Deze in aanmerking komende diensten worden evenwel beperkt tot een maximumduur van vijf jaar.	
2 ^o Agents de niveau II		2 ^o Ambtenaren van niveau II	
a) Adjoint opérationnel (R 22)		a) Operationeel adjunct (R 22)	
746 487 — 1 112 975 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 10 ² x 24 907 (Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)		746 487 — 1 112 975 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 10 ² x 24 907 (Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)	
L'adjoint opérationnel qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :		De operationeel adjunct die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de volgende bijzondere weddeschaal bekomen :	
851 145 — 1 217 634 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 10 ² x 24 907 (Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)		851 145 — 1 217 634 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 10 ² x 24 907 (Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)	
b) Assistant opérationnel (R 20)		b) Operationeel assistent (R 20)	
546 922 — 884 947 3 ¹ x 10 676 1 ² x 10 676 1 ² x 14 232 2 ² x 28 463 9 ² x 24 907 (Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)		546 922 — 884 947 3 ¹ x 10 676 1 ² x 10 676 1 ² x 14 232 2 ² x 28 463 9 ² x 24 907 (Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)	
L'assistant opérationnel qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 20B.		De operationeel assistent die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 20B.	
L'assistant opérationnel qui réussit l'examen d'avancement baremique, obtient l'échelle de traitement 20E.		De operationeel assistent die slaagt in het examen voor verhoging in weddeschaal, bekomt de weddeschaal 20E.	
3 ^o Agents de niveau III		3 ^o Ambtenaren van niveau III	
Agent opérationnel	30A	Operationeel agent	30A
L'agent opérationnel qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 30C.		De operationeel agent die vier jaar graadancienniteit heeft, geniet de weddeschaal 30C.	
L'agent opérationnel qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30F.		De operationeel agent die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30F bekommen.	
L'agent opérationnel qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30H.		De operationeel agent die ten minste negen jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30H bekommen.	
L'agent opérationnel qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30I.		De operationeel agent die ten minste twaalf jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30I bekommen.	

B. Personnel soumis à un statut autre que celui mentionné sous A

1° Président de la Commission permanente de Contrôle linguistique
 2 158 571 — 2 728 444
 3³ x 94 979
 4³ x 71 234
 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

2° Gouverneur de province

Montant fixe : 2 787 789
 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

3° Commissaire d'arrondissement et commissaire d'arrondissement adjoint

Le traitement du commissaire d'arrondissement et du commissaire d'arrondissement adjoint est fixé dans l'échelle de traitement 13/2, et passe, après neuf ans d'ancienneté de grade, dans l'échelle de traitement 14/1 et, après dix-huit ans d'ancienneté de grade, dans l'échelle de traitement 15/1.

Par dérogation à l'alinea 1er, le traitement du commissaire d'arrondissement et du commissaire d'arrondissement adjoint qui étaient en fonction au 12 décembre 1987 et comptaient à ce moment une ancienneté égale ou supérieure à huit ans, reste fixé dans l'échelle de traitement :

1 348 258 — 2 134 818
 5² x 44 522
 10² x 56 395
 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

Le commissaire d'arrondissement et le commissaire d'arrondissement adjoint qui étaient en fonction au 12 décembre 1987 et comptaient au moment de leur nomination à ce grade une ancienneté inférieure à huit ans dans l'échelle de traitement visée à l'alinea 2, bénéficient, sans qu'il soit tenu compte de leur ancienneté réelle, de l'échelle de traitement :

1 526 346 — 2 134 818
 1² x 44 522
 10² x 56 395
 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

4° Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides et President de La Commission permanente de Recours des Réfugiés

16/1

5° Commissaire adjoint aux Réfugiés et aux Apatrides, Assesseur permanent de la Commission permanente de Recours des Réfugiés et Secrétaire permanent à la politique de la prévention

15/1

6° Secrétaire permanent adjoint à la politique de la prévention
 13/2

CHAPITRE II. — Dispositions pécuniaires particulières

Art. 2. Pour les agents nommés d'office dans un nouveau grade créé en vertu de l'arrêté royal du 29 mars 1995 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, le traitement est fixé dans l'échelle de traitement qui, d'après les tableaux annexés au présent arrêté, correspond à l'échelle du grade créé.

Art. 3. L'agent nommé au grade de conseiller adjoint, revêtu auparavant du grade rayé de chef de division (gouvernement provincial) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

988 491 — 1 484 491
 3¹ x 24 933
 11² x 38 291
 (Cl. 24 ans — N.1 — G.B.)

B. Personnel soumis à un autre statut que celui mentionné sous A

1° Voorzitter van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht

2 158 571 — 2 728 444

3³ x 94 979

4³ x 71 234

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

2° Provinciegouverneur

Vast bedrag : 2 787 789

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

3° Arrondissemetscommissaris en adjunct-arrondissemetscommissaris

De wedde van de arrondissemetscommissaris en van de adjunct-arrondissemetscommissaris wordt vastgesteld in de schaal 13/2, na negen jaar graadancienniteit in de schaal 14/1 en na achttien jaar graadancienniteit in de schaal 15/1.

In afwijking van het eerste lid blijft de wedde van de arrondissemetscommissaris en van de adjunct-arrondissemetscommissaris die dat ambt uitoefenden op 12 december 1987 en op dat ogenblik een ancienniteit gelijk aan of hoger dan acht jaar hadden, vastgesteld in de weddeschaal :

1 348 258 — 2 134 818

5² x 44 522

10² x 56 395

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

De arrondissemetscommissaris en de adjunct-arrondissemetscommissaris die dat ambt uitoefenden op 12 december 1987 en op het ogenblik van hun benoeming in deze graad, minder dan acht jaar ancienniteit hadden in de onder het tweede lid vermelde schaal, genieten, zonder dat er met hun reële ancienniteit rekening gehouden wordt, de schaal :

1 526 346 — 2 134 818

1² x 44 522

10² x 56 395

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

4° Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen en Voorzitter van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen

16/1

5° Adjunct-Commissaris voor de Vluchtelingen en de Staatlozen, vaste bijzitter van de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen en Vaste Secretaris voor het Preventiebeleid

15/1

6° Adjunct-Vaste Secretaris voor het Preventiebeleid
 13/2

HOOFDSTUK II. — Bijzondere geldelijke bepalingen

Art. 2. Voor de ambtenaren die ambtshalve benoemd worden in een nieuw opgerichte graad, krachtens het koninklijk besluit van 29 maart 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenaren-zaken, wordt de wedde vastgesteld in de weddeschaal die volgens de bij dit besluit gevoegde tabellen overeenstemt met de schaal van de opgerichte graad.

Art. 3. De ambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, voorheen bekleed met de geschraptte graad van afdelingschef (provinciaal gouvernement), die in dienst is op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

988 491 — 1 484 491

3¹ x 24 933

11² x 38 291

(Kl. 24 jaar — N.1 — G.B.)

Art. 4. L'agent nommé au grade de traducteur chef, revêtu auparavant du grade rayé d'interprète-traducteur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

833 554 — 1 200 042
 $3^1 \times 10\ 676$
 $2^2 \times 14\ 232$
 $2^2 \times 28\ 463$
 $10^2 \times 24\ 907$

(Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)

Art. 5. § 1er. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire principal et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 25/3.

§ 2. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de maître des fêtes et cérémonies et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 24/4.

§ 3. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire administratif principal comptant une ancienneté de grade de neuf ans et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

915 474 — 1 278 785
 $3^1 \times 10\ 676$
 $2^2 \times 14\ 232$
 $2^2 \times 28\ 463$
 $9^2 \times 24\ 907$
 $1^2 \times 21\ 730$

(Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)

§ 4. L'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire administratif principal et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 24/4.

Art. 6. § 1er. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé d'économe de première classe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/3.

§ 2. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de comptable des liquidations et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/3.

§ 3. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de moniteur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/3.

§ 4. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire administratif et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/1.

§ 5. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de vérificateur de comptabilité de 1^{re} classe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/1.

§ 6. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de vérificateur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/1.

§ 7. L'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire économe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 21/3.

Art. 4. De ambtenaar benoemd in de graad van hoofdvertaler, voorheen bekleed met de geschraptie graad van tolk-vertaler en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

833 554 — 1 200 042
 $3^1 \times 10\ 676$
 $2^2 \times 14\ 232$
 $2^2 \times 28\ 463$
 $10^2 \times 24\ 907$

(Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)

Art. 5. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschraptie graad van eerstaanwezend secretaris en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 25/3.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschraptie graad van feest- en ceremoniemeester en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 24/4.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschraptie graad van eerste administratief secretaris die negen jaar graadanciëniteit heeft en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

915 474 — 1 278 785
 $3^1 \times 10\ 676$
 $2^2 \times 14\ 232$
 $2^2 \times 28\ 463$
 $9^2 \times 24\ 907$
 $1^2 \times 21\ 730$

(Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)

§ 4. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschraptie graad van eerste administratief secretaris en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 24/4.

Art. 6. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van huismeester eerste klasse en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/3.

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van rekenplichtige der vereffeningen en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/3.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van monitor en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/3.

§ 4. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van administratief secretaris en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/1.

§ 5. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van verificateur-boekhouding 1^{re} klasse en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/1.

§ 6. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van verificateur en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/1.

§ 7. De ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptie graad van secretaris-huismeester en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 21/3.

§ 8. L'assistant administratif précédemment revêtu du grade rayé de secrétaire économe auquel est attachée l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après, et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve le bénéfice de celle-ci :

597 618 — 932 087

3¹ x 10 676

2² x 14 232

11² x 24 907

(Cl. 20 ans — N.2 — G.A.)

Art. 7. L'agent nommé au grade d'assistant opérationnel, revêtu auparavant du grade rayé de chef de détachement (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 23/2.

Art. 8. § 1er. L'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de chef de l'économat et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

678 354 — 888 173

3¹ x 8 733

4² x 10 655

10² x 14 100

(Cl. 18 ans — N.3 — G.A.)

§ 2. L'agent nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé d'agent d'identification principal et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 33/4.

§ 3. L'agent nommé au grade d'agent opérationnel, revêtu auparavant du grade rayé d'agent de télécommunication principal et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 32/4.

§ 4. L'agent nommé au grade d'agent opérationnel, revêtu auparavant du grade rayé de chef de peloton adjoint (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 32/4.

§ 5. L'agent nommé au grade d'agent opérationnel, revêtu auparavant du grade rayé d'agent de télécommunication et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 30/3.

§ 6. L'agent nommé au grade d'agent opérationnel, revêtu auparavant du grade rayé de brigadier opératif (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 30/3.

Art. 9. § 1er. L'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste, revêtu auparavant du grade rayé de chef préparateur auquel est attachée l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après, et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve le bénéfice de celle-ci :

737 728 — 947 547

3¹ x 8 733

4² x 10 655

10² x 14 100

(Cl. 18 ans — N.3 — G.A.)

§ 2. L'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste, revêtu auparavant du grade rayé de chef préparateur et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 34/1.

§ 3. L'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste, revêtu auparavant du grade rayé de préparateur technicien principal et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 32/4.

§ 8. De bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van secretaris-huismeester waaraan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal is verbonden, en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van deze schaal :

597 618 — 932 087

3¹ x 10 676

2² x 14 232

11² x 24 907

(Kl. 20 jaar — N.2 — G.A.)

Art. 7. De ambtenaar benoemd in de graad van operationeel assistent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van detachementschef (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 23/2.

Art. 8. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschraptte graad van hoofd van de huishoudelijke dienst en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

678 354 — 888 173

3¹ x 8 733

4² x 10 655

10² x 14 100

(Kl. 18 jaar — N.3 — G.A.)

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschraptte graad van eerste identificatiebeampte en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 33/4.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van operationeel agent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van eerste agent verreberichtgeving en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 32/4.

§ 4. De ambtenaar benoemd in de graad van operationeel agent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van adjunct pelotonchef (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 32/4.

§ 5. De ambtenaar benoemd in de graad van operationeel agent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van agent verreberichtgeving en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 30/3.

§ 6. De ambtenaar benoemd in de graad van operationeel agent, voorheen bekleed met de geschraptte graad van operatief brigadier (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 30/3.

Art. 9. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschraptte graad van hoofdamanuensis, waaraan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal is verbonden en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van deze schaal :

737 728 — 947 547

3¹ x 8 733

4² x 10 655

10² x 14 100

(Kl. 18 jaar — N.3 — G.A.)

§ 2. De ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschraptte graad van hoofdamanuensis en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 34/1.

§ 3. De ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschraptte graad van eerst aanwezend amanuensis-technicus en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 32/4.

Art. 10. § 1er. L'agent nommé au grade d'ouvrier qualifié, revêtu auparavant du grade rayé de chef de section (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après :

574 765 — 664 415

3¹ x 4 342

2² x 6 042

10² x 6 454

(Cl. 18 ans — N.4 — G.A.)

§ 2. L'agent nommé au grade d'ouvrier qualifié, revêtu auparavant du grade rayé de chef d'équipe (grade supprimé) et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 43/6.

Art. 11. Les échelles de traitement attachées aux grades particuliers repris ci-après, sont fixées comme suit :

adjoint opérationnel principal (R25) — eerste operationeel adjunct (R25)

851 145 — 1 217 634

3¹ x 10 676

2² x 14 232

2² x 28 463

10² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

adjoint opérationnel (R24) — operationeel adjunct (R24)

746 487 — 1 112 975

3¹ x 10 676

2² x 14 232

2² x 28 463

10² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

adjoint opératif (R24) — operatief adjunct (R24)

746 487 — 1 112 975

3¹ x 10 676

2² x 14 232

2² x 28 463

10² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

chef de détachement (grade supprimé) (R23) — detachementschef (afgeschafte graad) (R23)

678.382 — 1.019.963

3¹ x 10 676

2² x 14 232

2² x 28 463

9² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

chef de peloton (R22) — pelotonchef (R22)

635.253 — 976.834

3¹ x 10 676

2² x 14 232

2² x 28 463

9² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

aspirant (avec une ancienneté de grade de 4 ans) (R20) — aspirant (met 4 jaar graadancienniteit) (R20)

570.098 — 904.567

3¹ x 10 676

2² x 14 232

11² x 24 907

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

Art. 10. § 1. De ambtenaar benoemd in de graad van geschoold arbeider, voorheen bekleed met de geschraptte graad van sectiechef (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

574 765 — 664 415

3¹ x 4 342

2² x 6 042

10² x 6 454

(Kl. 18 jaar — N.4 — G.A.)

§ 2. De ambtenaar, benoemd in de graad van geschoold arbeider, voorheen bekleed met de geschraptte graad van ploegchef (afgeschafte graad) en die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 43/6.

Art. 11. De weddeschalen verbonden aan de hiernavermelde bijzondere graden worden als volgt vastgesteld :

aspirant (R20) — aspirant (R20)
 546.922 — 884.947
 $3^1 \times 10\ 676$
 $1^2 \times 10\ 676$
 $1^2 \times 14\ 232$
 $2^2 \times 28\ 463$
 $9^2 \times 24\ 907$

(Cl. 20 ans N 2 — G.A.) — (Kl. 20 jaar N 2 — G.A.)

chef de peloton adjoint de 1ère classe (grade supprimé) (R34) — adjunct pelotonschef 1ste klasse (afgeschafte graad) (R34)
 570 591 — 778 820
 $3^1 \times 8\ 733$
 $4^2 \times 10\ 655$
 $10^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

agent de télécommunication de 1ère classe (R34) — agent verreberichtgeving 1ste klasse (R34)
 570 591 — 778 820
 $3^1 \times 8\ 733$
 $4^2 \times 10\ 655$
 $10^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

brigadier opérationnel (R34) — operationeel brigadier (R34)
 570 591 — 778 820
 $3^1 \times 8\ 733$
 $4^2 \times 10\ 655$
 $10^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

chef de peloton adjoint (grade supprimé) (R32) — adjunct pelotonschef (afgeschafte graad) (R32)
 515 328 — 699 346
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 11\ 141$
 $8^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

agent de télécommunication principal (R32) — eerste agent verreberichtgeving (R32)
 515 328 — 699 346
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 11\ 141$
 $8^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

agent opérationnel principal (R32) — eerste operationeel agent (R32)
 512 190 — 671 410
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 7\ 775$
 $8^2 \times 12\ 945$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

brigadier opératif (grade supprimé) (R30) — operatief brigadier (geschraptie graad) (R30)
 514 700 — 681 888
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 7\ 775$
 $8^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

agent de télécommunication (R30) — agent verreberichtgeving (R30)
 514 700 — 681 888
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 7\ 775$
 $8^2 \times 13\ 941$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

agent opérationnel (R30) — operationeel agent (R30)
 504 990 — 658 078
 $3^1 \times 5\ 595$
 $5^2 \times 7\ 775$
 $6^2 \times 10\ 655$
 $2^2 \times 16\ 749$

(Cl. 18 ans N 3 — G.A.) — (Kl. 18 jaar N 3 — G.A.)

Art. 12. L'arrêté royal du 28 février 1994 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique est abrogé.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994, à l'exception de l'article 1er, A, 2^e et 3^e, et de l'annexe 2 qui produisent leurs effets le 1er janvier 1995.

Art. 14. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 5 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

Art. 12. Het koninklijk besluit van 28 februari 1994 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken wordt opgeheven.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994, met uitzondering van artikel 1, A, 2^e en 3^e, en bijlage 2 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1995.

Art. 14. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 5 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

Annexe I. — Tableau de conversion des grades rayés et des échelles de traitement y liées

Bijlage I. — Conversietabel van de geschraptte graden en de eraan verbonden weddeschalen

Grade rayé Geschraptte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschal verbonden aan de geschraptte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
I. Personnel administratif — I. Administratief personeel			
NIVEAU 1			
conseiller philologue adviseur filoloog	13/2	conseiller adviseur	13/2
conseiller juridique adjoint adjunct-rechtskundig adviseur	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint philologue adjunct-adviseur filoloog	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint en méthodes quantitatives adjunct-adviseur in kwantitatieve methoden	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint pédagogue adjunct-adviseur pedagoog	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
inspecteur principal eerstaanwezend inspecteur	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
chef de division afdelingschef	988 491 — 1 484 491 3 ¹ x 24 933 11 ² x 38 291	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
inspecteur inspecteur	10/1	secrétaire d'administration bestuurssecretaris	10/1
NIVEAU 2+			
interprète-traducteur tolk-vertaler	25/2	traducteur-chef hoofdvertaler	29/1

Grade rayé Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
NIVEAU 2			
secrétaire principal eerstaanwezend secretaris	25/3	chef administratif bestuurschef	22 B
maître des fêtes et cérémonies feest- en ceremoniemeester	24/4	chef administratif bestuurschef	22 A
secrétaire administratif principal eerste administratief secretaris	915 474 — 1 278 785 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 9 ² x 24 907 1 ² x 21 730	chef administratif bestuurschef	22 A
secrétaire administratif principal eerste administratief secretaris	24/4	chef administratif bestuurschef	22 A
inspecteur adjoint principal eerste adjunct-inspecteur	24/2	chef administratif bestuurschef	22 A
économiste de 1ère classe huismeester 1ste klasse	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
comptable des liquidations rekenplichtige der vereffeningen	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
moniteur monitor	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
secrétaire administratif administratief secretaris	23/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
vérificateur verificateur	23/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
régisseur de restaurant beheerder van het restaurant	22/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
adjoint au maître des fêtes et cérémonies adjunct- feest- en ceremoniemeester	22/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
secrétaire économie secretaris-huismeester	597 618 — 932 087 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 11 ² x 24 907	assistant administratif bestuursassistent	20 B
secrétaire économie secretaris-huismeester	21/3	assistant administratif bestuursassistent	20 B
NIVEAU 3			
chef de l'économat hoofd van de huishoudelijke dienst	678 354 — 888 173 3 ¹ x 8 733 4 ² x 10 655 10 ² x 14 100	commis klerk	30 I
agent d'identification principal eerste identificatiebeampte	33/4	commis klerk	30 C

Grade rayé Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
II. Personnel de maîtrise, de métier et de service — II. Meesters-, vak- en dienstpersonnel			
NIVEAU 3			
chef de préparateur hoofdamanuensis	737 728 — 947 547 3 ¹ x 8 733 4 ² x 10 655 10 ² 14 100	ouvrier spécialiste vakman	30 J
chef de préparateur hoofdamanuensis	34/1	ouvrier spécialiste vakman	30 J
préparateur-technicien principal eerstaanwezend amanuensis-technicus	32/4	ouvrier spécialiste vakman	30 E
NIVEAU 4			
chef de section sectiechef	574 765 — 664 415 3 ¹ x 4 342 2 ² x 6 042 10 ² x 6 454	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
ouvrier surqualifié bijzonder geschoold werkman	44/3	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
premier ouvrier spécialiste A eerste vakman A	44/1	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
chef d'équipe ploegchef	43/6	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
premier ouvrier spécialiste eerste vakman	43/5	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
ouvrier qualifié B geschoold werkman B	42/3	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
agent opératif operatief agent	490 260 — 572 390 3 ¹ x 4 342 2 ² x 4 342 10 ² x 6 042	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
ouvrier qualifié A geschoold werkman A	41/2	ouvrier arbeider	40 B
manœuvre B hulparbeider B	40/2	ouvrier arbeider	40 A

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUYLe Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Geziën om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUYDe Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

Annexe II. — Tableau de conversion des grades rayés et des échelles de traitement y liées

Bijlage II. — Conversietabel van de geschrapté graden en de eraan verbonden weddeschalen

Grade rayé Geschrapté graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschrapté graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
I. Personnel administratif — I. Administratief personeel			
NIVEAU 1			
conseiller philologue adviseur filoloog	13/2	conseiller adviseur	13/2
conseiller juridique adjoint adjunct-rechtskundig adviseur	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint philologue adjunct-adviseur filoloog	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint en méthodes quantitatives adjunct-adviseur in kwantitatieve methoden	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
conseiller adjoint pédagogue adjunct-adviseur pedagoog	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
inspecteur principal eerstaanwezend inspecteur	11/3	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
chef de division afdelingschef	988 491 — 1 484 491 3 ¹ x 24 933 11 ² x 38 291	conseiller adjoint adjunct-adviseur	11/3
inspecteur inspecteur	10/1	secrétaire d'administration bestuurssecretaris	10/1
NIVEAU 2+			
interprète-traducteur tolk-vertaler	25/2	traducteur-chef hoofdvertaler	29/1
NIVEAU 2			
secrétaire principal eerstaanwezend secretaris	25/3	chef administratif bestuurschef	22 B
adjoint opérationnel principal eerste operationeel adjunct	25/2	adjoint opérationnel operationeel adjunct	851 145 — 1 217 634 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 10 ² x 24 907
maître des fêtes et cérémonies feest- en ceremoniemeester	24/4	chef administratif bestuurschef	22 A
secrétaire administratif principal eerste administratief secretaris	915 474 — 1 278 785 3 ¹ x 10 676 2 ² x 14 232 2 ² x 28 463 9 ² x 24 907 1 ² x 21 730	chef administratif bestuurschef	22 A
secrétaire administratif principal eerste administratief secretaris	24/4	chef administratif bestuurschef	22 A

Grade rayé Geschrapt grade	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschraptte graad	Grade créé Opgerechte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
adjoint opérationnel operationeel adjunct	24/3	adjoint opérationnel operationeel adjunct	746 487 — 1 112 975 $3^1 \times 10\ 676$ $2^2 \times 14\ 232$ $2^2 \times 28\ 463$ $10^2 \times 24\ 907$
inspecteur adjoint principal eerste adjunct-inspecteur	24/2	chef administratif bestuurschef	22 A
adjoint opératif operatief adjunct	24/3	adjoint opérationnel operationeel adjunct	746 487 — 1 112 975 $3^1 \times 10\ 676$ $2^2 \times 14\ 232$ $2^2 \times 28\ 463$ $10^2 \times 24\ 907$
économiste de 1ère classe huismeester 1ste klasse	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
comptable des liquidations rekenplichtige der vereffeningen	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
moniteur monitor	23/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
secrétaire administratif administratief secretaris	23/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
vérificateur verificator	23/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
chef de détachement detachementschef	23/2	assistant opérationnel operationeel assistent	20 E
régisseur de restaurant beheerder van het restaurant	22/3	assistant administratif bestuursassistent	20 E
chef de peloton pelotonschef	22/3	assistant opérationnel operationeel assistent	20 E
adjoint au maître des fêtes et cérémonies adjunct- feest- en ceremoniemeester	22/1	assistant administratif bestuursassistent	20 E
secrétaire économie secretaris-huismeester	597 618 — 932 087 $3^1 \times 10\ 676$ $2^2 \times 14\ 232$ $11^2 \times 24\ 907$	assistant administratif bestuursassistent	20 B
secrétaire économie secretaris-huismeester	21/3	assistant administratif bestuursassistent	20 B
aspirant aspirant	21/2	assistant opérationnel operationeel assistent	20 B
aspirant aspirant	20/2	assistant opérationnel operationeel assistent	546 922 — 884 947 $3^1 \times 10\ 676$ $1^2 \times 10\ 676$ $1^2 \times 14\ 232$ $2^2 \times 28\ 463$ $9^2 \times 24\ 907$
NIVEAU 3			
chef de l'économat hoofd van de huishoudelijke dienst	678 354 — 888 173 $3^1 \times 8\ 733$ $4^2 \times 10\ 655$ $10^2 \times 14\ 100$	commis klerk	30 I

Grade rayé Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
agent de télécommunication de 1re classe agent verreberichtgeving 1e klasse	34/1	agent opérationnel operationeel agent	30 H
brigadier opérationnel operationeel brigadier	34/1	agent opérationnel operationeel agent	30 H
chef de peloton adjoint de 1re classe adjunct-pelotonchef 1e klasse	34/1	agent opérationnel operationeel agent	30 H
agent d'identification principal eerste identificatiebeampte	33/4	commis klerk	30 C
agent de télécommunication principal agent verreberichtgeving 1e klasse	32/4	agent opérationnel operationeel agent	30 C
chef de peloton adjoint adjunct-pelotonchef	32/4	agent opérationnel operationeel agent	30 C
agent opérationnel principal eerste operationeel agent	32/1	agent opérationnel operationeel agent	30 C
agent de télécommunication agent verreberichtgeving	30/3	agent opérationnel operationeel agent	30 A
brigadier opératif operatief brigadier	30/3	agent opérationnel operationeel agent	30 A
agent opérationnel operationeel agent	30/1	agent opérationnel operationeel agent	30 A

II. Personnel de maîtrise, de métier et de service — II. Meesters-, vak- en dienstpersonnel

NIVEAU 3

chef de préparateur hoofdamanuensis	737 728 — 947 547 3 ¹ x 8 733 4 ² x 10 655 10 ² 14 100	ouvrier spécialiste vakman	30 J
chef de préparateur hoofdamanuensis	34/1	ouvrier spécialiste vakman	30 J
préparateur-technicien principal eerstaanwezend amanuensis-technicus	32/4	ouvrier spécialiste vakman	30 E

NIVEAU 4

chef de section sectiechef	574 765 — 664 415 3 ¹ x 4 342 2 ² x 6 042 10 ² x 6 454	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
ouvrier surqualifié bijzonder geschoold werkman	44/3	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
premier ouvrier spécialiste A eerste vakman A	44/1	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
chef d'équipe ploegchef	43/6	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
premier ouvrier spécialiste eerste vakman	43/5	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
ouvrier qualifié B geschoold werkman B	42/3	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C

Grade rayé Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
agent opératif operatief agent	490 260 — 572 390 3 ¹ x 4 342 2 ² x 4 342 10 ² x 6 042	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
ouvrier qualifié A geschoold werkman A	41/2	ouvrier arbeider	40 B
manoeuvre B hulp arbeider B	40/2	ouvrier arbeider	40 A

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre de l'Intérieur,

J. VANDE LANOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Binnenlandse Zaken,

J. VANDE LANOTTE

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 95 — 1594

10 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, notamment l'article 127, § 2;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifiée par les lois des 1er septembre 1980, 19 juillet 1983, 6 juillet 1989, 21 mars 1991, 20 juillet 1991, 22 juillet 1993 et 21 décembre 1994;

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par les arrêtés royaux des 17 juillet 1985, 7 octobre 1987, 29 mai 1989, 2 juin 1989, 2 août 1990, 31 octobre 1990, 10 septembre 1991, 18 novembre 1991 et 25 mai 1992;

Vu le protocole n° 74 du 6 juillet 1994 du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Dispositions modifiant la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités

Article 1^{er}. A l'article 1er, § 1er, 2^o, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 95 — 1594

10 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid op artikel 127, § 2;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd bij de wetten van 1 september 1980, 19 juli 1983, 6 juli 1989, 21 maart 1991, 20 juli 1991, 22 juli 1993 en 21 december 1994;

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 juli 1985, 7 oktober 1987, 29 mei 1989, 2 juni 1989, 2 augustus 1990, 31 oktober 1990, 10 september 1991, 18 november 1991 en 25 mei 1992;

Gelet op het protocol nr. 74 van 6 juli 1994 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Bepalingen tot wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel

Artikel 1. In artikel 1, § 1, 2^o, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van